



# DZIENNIK URZĘDOWY

## WOJEWÓDZTWA OPOLSKIEGO

---

Opole, dnia 8 lipca 2024 r.

Poz. 1911

### POROZUMIENIE NR R.U.DWO-RRŁ.042.116.2024

zawarte w dniu 8 lipca 2024 r.

pomiędzy Stronami:

**Województwem Opolskim**, w imieniu którego działa Zarząd Województwa Opolskiego, z siedzibą w Opolu przy ul. Piastowskiej 14, 45-082 Opole, reprezentowanym przez:

- 1) Pana Szymona Ogłązę - Marszałka Województwa Opolskiego
  - 2) Pana Roberta Węgrzyna - Członka Zarządu Województwa Opolskiego
- zwanym dalej Przekazującym

a

**Gminą Białą**, z siedzibą przy z siedzibą przy ul. Rynek 10, 48-210 Biała, reprezentowaną przez:

Pana Edwarda Plicko – Burmistrza Białej,

zwanym dalej Przyjmującym

w sprawie powierzenia Przyjmującemu realizacji części zadania pn.: „Dożynki Wojewódzkie 2024”.

W związku z uchwałą nr II/19/2024 Sejmiku Województwa Opolskiego z dnia 28 maja 2024 roku w sprawie powierzenia realizacji części zadania pn. „Dożynki Wojewódzkie 2024” Gminie Biała, Strony postanawiają, co następuje:

§ 1.1. Przekazujący, zgodnie z art. 8 ust. 2 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie województwa (Dz. U. z 2024 r. poz. 566), powierza Przyjmującemu do realizacji część zadania pn.: „Dożynki Wojewódzkie 2024”.

2. Przyjmujący zgodnie z art. 8 ust. 2a ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2024 r. poz. 609 z późn. zm.) przyjmuje do realizacji część zadania pn. „Dożynki Wojewódzkie 2024”.

3. Przekazujący przekazuje Przyjmującemu dotację celową z budżetu Województwa Opolskiego, na realizację części zadania, o którym mowa w ust. 1.

4. W ramach kwoty przewidzianej na realizację części zadania, o którym mowa w ust. 1 Przyjmujący zobowiązuje się do zapewnienia i sfinansowania:

- 1) namiotów (namiotu głównego i namiotu stanowiącego zadaszenie pod korony);
- 2) promocji przedsięwzięcia w mediach;
- 3) poczęstunku dla zaproszonych gości i uczestników przedsięwzięcia;
- 4) zabezpieczenia medycznego;
- 5) ochrony przedsięwzięcia wraz z planem zabezpieczenia przedsięwzięcia;
- 6) barierek ochronnych;
- 7) druku, opracowania: plakatów i zaproszeń wraz z wkładką i kopertami oraz grafiki na ekran diodowy;
- 8) zabezpieczenia sanitarnego;

- 9) zapewnienia dekoracji stołów i sceny;
- 10) energii – 2 agregatów, w tym agregatu scenicznego 220 kW (koszt finansowany w części);
- 11) promocji produktu tradycyjnego - kołacza śląskiego posiadającego Chronione Oznaczenie Geograficzne.

5. Zadanie, o którym mowa w ust. 1 będzie zrealizowane w terminie od dnia podpisania porozumienia do dnia 31 października 2024 r. z zastrzeżeniem ust. 6.

6. Dopuszcza się rozpoczęcie realizacji zadania, o którym mowa w § 1 ust. 1 przed dniem zawarcia niniejszego porozumienia, które związane jest bezpośrednio z realizacją zadań określonych szczegółowo w § 1 ust. 4. Natomiast zakończenie zadania oraz pokrycie z udzielonej dotacji kosztów związanych z realizacją zadania, zgodnie z niniejszym porozumieniem musi nastąpić do 31 października 2024 r.

§ 2.1. Przekazujący zobowiązuje się **udzielić Przyjmującemu dotację celową** w łącznej kwocie **150 000,00 zł** (słownie: sto pięćdziesiąt tysięcy zł 00/100), na finansowanie zadania, o którym mowa w § 1 ust. 1, szczegółowo określonego w § 1 ust. 4.

2. Przyjmujący zobowiązany jest udzieloną w roku 2024 dotację wydatkować do dnia 31 października 2024 r.

§ 3.1. Przekazanie środków finansowych nastąpi przelewem bankowym, na rachunek bankowy nr **29 8903 0002 2001 0000 2020 0002** prowadzony na rzecz Przyjmującego, w terminie do 30 dni roboczych od opublikowania porozumienia w Dzienniku Urzędowym Województwa Opolskiego.

2. Przyjmujący złoży Przekazującemu szczegółowe rozliczenie finansowe dotacji celowej.

3. Rozliczenie dotacji zawierać będzie m. in. potwierdzone za zgodność z oryginałem przez osoby uprawnione:

- 1) kopie zapytań ofertowych, ofert, umów lub zleceń;
- 2) kopie dokumentów finansowych, dotyczących wszystkich kosztów zadania sfinansowanych z dotacji. Dokumenty te muszą być opisane w sposób umożliwiający ich powiązanie z zadaniem, zweryfikowane formalnie, rachunkowo i merytorycznie oraz zatwierdzone do wypłaty przez osobę uprawnioną oraz zawierać adnotację o sfinansowaniu ze środków pochodzących z dotacji z budżetu Województwa Opolskiego;
- 3) kopie potwierdzeń wykonania przelewów związanych z dokumentami o których mowa w ust. 3 pkt 2.

§ 4.1. Przyjmujący zobowiązuje się do:

- 1) wydatkowania dotacji zgodnie z przeznaczeniem, o którym mowa w § 1 ust. 4 niniejszego porozumienia i warunkami określonymi w niniejszym porozumieniu;
- 2) prowadzenia wyodrębnionej ewidencji księgowej środków otrzymanych z tytułu dotacji;
- 3) dokonywania wydatków finansowanych z dotacji zgodnie z przepisami ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2023 r. poz. 1270 z późn. zm.) oraz ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2023 r. poz. 1605 z późn. zm.);
- 4) niezwłocznego pisemnego informowania Przekazującego o sytuacjach zakłócających i stwarzających zagrożenie realizacji zadania lub wykonania zobowiązań wynikających z niniejszego porozumienia;
- 5) informowania, że część zadania publicznego jest finansowana ze środków otrzymanych od Przekazującego. Informacja na ten temat powinna znaleźć się we wszystkich materiałach, publikacjach, informacjach dla mediów, ogłoszeniach oraz wystąpieniach publicznych dotyczących realizowanego zadania publicznego.

2. Przyjmujący zobowiązuje się do przekazywania do akceptacji Przekazującemu wszystkich projektów graficznych wytworzonych na potrzeby realizacji zadania publicznego określonego w § 1 ust. 1.

3. Przyjmujący oświadcza, że zadania, o których mowa w § 1 ust. 4 niniejszego porozumienia będą realizowane przez wykonawców, wybranych przez Przyjmującego, zgodnie z obowiązującymi przepisami.

§ 5.1. Porozumienie zostaje zawarte na czas określony tj. do dnia 15 grudnia 2024 r.

2. Przyjmujący składa Przekazującemu sprawozdanie rzeczowo-finansowe z wykorzystania dotacji. Sprawozdanie zostanie złożone do 15 listopada 2024 roku. Do sprawozdania załącza się dokumentację opisaną w § 3 ust. 3. Sprawozdanie podpisują osoby upoważnione do reprezentowania Przyjmującego.

3. Przyjmujący zobowiązany jest dokonać zwrotu dotacji celowej niewykorzystanej na realizację zadania na rachunek bankowy Przekazującego nr 49 1160 2202 0000 0000 6013 8467 do 15 listopada 2024 r.

4. W przypadku nie przekazania sprawozdania końcowego w terminie określonym w ust. 2 lub nie wystąpieniem przed upływem tego terminu z uzasadnionym wnioskiem o jego przedłużenie, kwota wymieniona w § 2 ust. 1 podlega zwrotowi wraz z odsetkami liczonymi jak dla zaległości podatkowych od dnia wpływu środków na konto Przyjmującego do dnia wpływu zwróconych środków na rachunek Przekazującego nr 49 1160 2202 0000 0000 6013 8467 – w terminie 14 dni od dnia otrzymania wezwania do zwrotu środków.

5. W przypadku wykorzystania dotacji celowej niezgodnie z przeznaczeniem, pobrania środków nienależnie, Przyjmujący jest zobowiązany do jej zwrotu w całości bądź w części na rachunek bankowy Przekazującego nr 49 1160 2202 0000 0000 6013 8467 wraz z odsetkami w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych.

6. Odsetki o których mowa w ust. 5 są naliczane wg zasad określonych w ustawie z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych.

7. Przyjmujący dokonuje zwrotu w całości bądź w części udzielonej dotacji celowej wraz z odsetkami w przypadku niezrealizowania zadania wskazanego w § 1 ust. 1 szczegółowo określonego w § 1 ust. 4.

**§ 6.1.** Przekazujący zastrzega sobie prawo do przeprowadzenia kontroli wykorzystania udzielonej dotacji celowej zgodnie z przeznaczeniem oraz wglądu do dokumentacji dotyczącej realizowanych zadań.

2. Przekazującemu przysługuje prawo do nadzorowania właściwego wykonania zadań określonych w § 1 ust. 1 i 4, a kontrola może być przeprowadzona w toku realizacji zadań oraz po ich zakończeniu.

3. W ramach kontroli, o której mowa w ust. 1 upoważnieni pracownicy Urzędu Marszałkowskiego Województwa Opolskiego mogą badać dokumenty i inne środki informacji, które mają lub mogą mieć znaczenie dla oceny prawidłowości wykonanych zadań oraz żądać udzielenia ustnie lub na piśmie informacji dotyczących wykonania zadań. Przyjmujący na żądanie kontrolującego jest zobowiązany dostarczyć lub udostępnić dokumenty i inne nośniki informacji oraz udzielić wyjaśnień w terminie określonym przez kontrolującego.

4. Prawo kontroli przysługuje upoważnionym pracownikom Urzędu Marszałkowskiego Województwa Opolskiego zarówno w siedzibie Przyjmującego jak i w miejscu realizacji zadania.

**§ 7.1.** Porozumienie może być rozwiązane na mocy porozumienia stron w przypadku wystąpienia okoliczności, za które strony nie ponoszą odpowiedzialności, z powodu działania siły wyższej, a w szczególności z powodu klęsk żywiołowych (powódzie, huragany, pożar, itp.), epidemii w tym COVID-19, strajków, zamieszek, żałoby narodowej lub innych okoliczności, którym Strony nie mogły zapobiec.

2. W przypadku rozwiązania porozumienia na mocy porozumienia stron skutki finansowe oraz ewentualny zwrot środków finansowych strony określą w sporządzonym protokole.

3. Porozumienie może być wypowiedziane przez Przekazującego ze skutkiem natychmiastowym w przypadku:

- 1) wykorzystywania udzielonej dotacji niezgodnie z przeznaczeniem;
- 2) nieterminowego lub nienależytego wykonania porozumienia, w tym w szczególności zmniejszenia zakresu rzeczowego któregośkolwiek z realizowanych zadań, nieusunięcia uchybień i nieprawidłowości stwierdzonych na podstawie wyników kontroli oraz oceny realizacji wniosków i zaleceń pokontrolnych;
- 3) przekazania przez Przyjmującego części lub całości dotacji podmiotowi trzeciemu, innemu niż określony w § 4 ust. 3;
- 4) nieprzedłożenia przez Przyjmującego sprawozdania, o którym mowa w § 5 ust. 2, z wykonania zadania w terminie i na zasadach określonych w niniejszym porozumieniu;
- 5) odmowy przez Przyjmującego poddania się kontroli lub niedoprowadzenia przez Przyjmującego, w terminie określonym przez Przekazującego, do usunięcia stwierdzonych nieprawidłowości.

4. Wypowiadając porozumienie, Przekazujący określi kwotę dotacji podlegającej zwrotowi w wyniku stwierdzenia okoliczności, o których mowa w ust. 3, wraz z odsetkami w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych, naliczanymi od dnia przekazania dotacji, termin jej zwrotu oraz nazwę i numer konta, na które należy dokonać wpłaty.

§ 8. Zgodnie z art. 13 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. U. UE. L. z 2016 r. nr 119, str. 1 z późn. zm.) [dalej –RODO] informuje się, że:

1. Administratorem danych osobowych jest Zarząd Województwa Opolskiego, ul. Piastowska 14, 45-082 Opole.
2. Kontakt z Inspektorem Ochrony Danych w UMWO możliwy jest pod numerem telefonu nr 77 541 64 50, lub adresem email: iod@opolskie.pl
3. Dane osobowe przetwarzane będą w celu realizacji niniejszej umowy, zadań wynikających z przepisów prawa art. 6 ust. 1 lit. c i art. 9 ust. 2 lit. a RODO.
4. Odbiorcami danych osobowych będą wyłącznie podmioty uprawnione do uzyskania danych osobowych na podstawie przepisów prawa.
5. Dane osobowe przechowywane będą przez okres wynikający z przepisów prawa.
6. Istnieje prawo do żądania od administratora dostępu do danych osobowych, prawo do ich sprostowania lub ograniczenia przetwarzania.
7. Istnieje prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
8. Podanie danych osobowych jest obligatoryjne na mocy przepisu prawa, a także w celu zawarcia i realizacji niniejszego Porozumienia. Niepodanie danych osobowych uniemożliwi zawarcie i realizację niniejszego Porozumienia.

§ 9. Wszelkie zmiany niniejszego Porozumienia, jak również odstąpienie od niego albo rozwiązanie za zgodą obu Stron, wymagają dla swej ważności zachowania formy pisemnej.

§ 10. Niniejsze Porozumienie zostaje sporządzone w **dwóch** jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym egzemplarzu dla każdej ze Stron.

§ 11. W sprawach nieuregulowanych, stosuje się przepisy ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2023, poz. 1210 z późn. zm.) oraz przepisy ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny (Dz. U. z 2023, poz. 1610 z późn. zm.).

§ 12.1. Porozumienie podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Opolskiego.

2. Stroną realizującą czynności związane z ogłoszeniem jest Gmina Biała.

§ 13. Porozumienie wchodzi w życie z dniem jego podpisania.

Marszałek  
Województwa Opolskiego

*Szymon Oglaza*

Członek Zarządu  
Województwa Opolskiego

*Robert Węgrzyn*

Burmistrz Białej

*Edward Plicko*